

# Bruto bilans na drugim jezicima

Poslednja izmena 20/07/2026 12:20 pm CEST

1. Prvo izvezemo postojeći kontni okvir iz Minimax-a, Podešavanja organizacije > Uvoz iz excela > odaberemo u padajućoj listi Nazivi konta > i kliknemo na Neka se pripremi predlog > i klik na Pripremi predlog

## Uvoz podataka

< Nazad

i

### Način pripreme i uvoz datoteke:

- Prepravite predlog i sačuvajte ga na disku (ne otvarajte ga!).
- Prepravljeno predlog otvorite sa diska, popunite ga podacima i sačuvajte, pri čemu ga ostavite u istom formatu.
- Datoteku uvozimo.

Podaci:

Nazivi konta

Opcije:

- ☒ Neka se pripremi predlog  
☐ Neka se podaci uvoze

Pripremi predlog

2. Iz ovog postupka dobijamo excel sa svim kontima ove organizacije. Potrebno je u tom excelu popuniti kolonu Naziv engleskog jezika za engleski ili Naziv drugog jezika ako prevodimo na neki drugi jezik i sačuvamo dokument u istom obliku.

*Napomena:* ne moramo sva konta prevesti, možemo samo ona koja koristimo.

| FILE HOME INSERT PAGE LAYOUT FORMULAS DATA REVIEW VIEW |                                                        |                        |                     |           |   |        |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------|---------------------|-----------|---|--------|
| Clipboard                                              |                                                        | Font                   |                     | Alignment |   | Number |
| H10                                                    |                                                        |                        |                     |           |   |        |
| A                                                      | B                                                      | C                      | D                   | E         | F | G      |
| 1                                                      | Konto Naziv domaćeg jezika                             | Naziv engleskog jezika | Naziv drugog jezika |           |   |        |
| 2                                                      | 0 Upisani a neuplaćeni kapital i stalna imovina        |                        |                     |           |   |        |
| 3                                                      | 00 Upisani a neuplaćeni kapital                        |                        |                     |           |   |        |
| 4                                                      | 000 Upisane a neuplaćene akcije                        |                        |                     |           |   |        |
| 5                                                      | 0000 Upisane a neuplaćene obične akcije                |                        |                     |           |   |        |
| 6                                                      | 0001 Upisane a neuplaćene preferencialne akcije        |                        |                     |           |   |        |
| 7                                                      | 001 Upisani a neuplaćeni udeli i ulozi                 |                        |                     |           |   |        |
| 8                                                      | 0010 Upisani a neuplaćeni udeli i ulozi člana A        |                        |                     |           |   |        |
| 9                                                      | 0011 Upisani a neuplaćeni udeli i ulozi člana B        |                        |                     |           |   |        |
| 10                                                     | 0012 Upisani a neuplaćeni udeli i ulozi člana C        |                        |                     |           |   |        |
| 11                                                     | 01 Nematerijalna imovina                               |                        |                     |           |   |        |
| 12                                                     | 010 Ulaganja u razvoj                                  |                        |                     |           |   |        |
| 13                                                     | 0100 Ulaganja u razvoj tržišta                         |                        |                     |           |   |        |
| 14                                                     | 0101 Ulaganja u razvoj tehnologije                     |                        |                     |           |   |        |
| 15                                                     | 0102 Ulaganja u razvoj proizvoda                       |                        |                     |           |   |        |
| 16                                                     | 0103 Ulaganja u razvoj usluga                          |                        |                     |           |   |        |
| 17                                                     | 0104 Ostali izdaci za razvoj                           |                        |                     |           |   |        |
| 18                                                     | 011 Koncesije, patenti, licence, robne i uslužne marke |                        |                     |           |   |        |
| 19                                                     | 0110 Koncesije                                         |                        |                     |           |   |        |
| 20                                                     | 0111 Patenti                                           |                        |                     |           |   |        |

3. Sada u Podešavanja > Uvoz iz excela > odaberemo u padajućoj listi Nazivi konta > i kliknemo na Neka se podaci uvoze > odaberemo naš excel i klik na Uvezi podatke

#### Uvoz podataka

[< Nazad](#)

**i**

**Način pripreme i uvoz datoteke:**

- Prepravite predlog i sačuvajte ga na disku (ne otvarajte ga!).
- Prepravljeno predlog otvorite sa diska, popunite ga podacima i sačuvajte, pri čemu ga ostavite u istom formatu.
- Datoteku uvozimo.

Podaci: Nazivi konta

Opcije:

☐ Neka se pripremi predlog  
☒ Neka se podaci uvoze

Izaberite datoteku

Uvozi podatke

4. Ostalo je još da napravimo u Podešavanja > Podešavanje štampe > Nov > odaberemo Statistički izveštaj > za jezik izaberemo engleski (ili Drugi jezik) > sada damo naziv nama za pretragu i sve ispod uredimo kako nam odgovara... ono što je bitno jeste da u donjem delu ekrana odaberemo da je Jezik za konta Engleski jezik

## Ostala podešavanja

☒ Štampanje naziva konta

Jezik za konta

☒ Domaći jezik

☐ Engleski jezik

☐ Drugi jezik

☒ Štampa adrese Minimax

Sada kada želimo da odštamamo bruto bilans na engleskom- samo biramo vrstu štampe ovu koju smo napravili....